

# S. S. EL PAPA recibió a Girón

El ministro de Trabajo representará también a la Prensa en los actos de beatificación de Pío X

ROMA, 2. Su Santidad el Papa recibió en audiencia especial al ministro español de Trabajo, señor Girón, que ha venido a Roma para asistir a los actos de beatificación de Pío X. El Santo Padre se interesó por España, a la que otorgó su bendición apostólica.—Efe.

**GIRON REPRESENTARA A LA PRENSA**

MADRID, 2. Con ocasión de la beatificación del Padre Santo Pío X, autor de interesantes enciclopedias acerca de la profesión periodística, la Asociación de la Prensa de Madrid en su última reunión ha acordado telegrafiar al señor Girón rogándole que representase a los periodistas españoles en el acto de la beatificación, celebrará un Te Deum en la próxima semana y visitará al Nuncio de Su Santidad para expresar la adhesión de los periodistas.—Cifra

**ONOMASTICA DEL PAPA**

ROMA, 2.—El Padre Santo consagró hoy el altar mayor de la Iglesia de San Eugenio, edificada con l'mosnas enviadas por los fieles de todo el mundo para conmemorar las bodas de oro sacerdotales de Pío XII. El presbiterio y otros lugares del templo, estaban adornados con tapices regalados por el Generalísimo Franco. Al final de las ceremonias el Papa recibió las felicitaciones que con ocasión de su fiesta onomástica, le fueron presentadas por el Cuerpo Diplomático, en el jardín de la Embajada de Italia ante la Santa Sede, lugar próximo a la Iglesia de San Eugenio.—Efe.

**PRIMERA PIEDRA**

ROMA, 2.—El embajador de España cerca de la Santa Sede, señor Ruiz Jiménez, acompañado del director general de Relaciones Culturales, señor Lojendio y de los demás miembros de la misión oficial que representará a España en las ceremonias de beatificación de Pío X, asistieron a la bendición y colocación de la primera piedra de la nueva Curia Generalicia y Colegio Internacional de la Congregación de Misioneros Hijos del Corazón de María. Actuó en la ceremonia de bendición el cardenal McCarra, firmando el embajador español el acta de colocación de la primera piedra. El padre Goyeneche, después de agradecer la presencia de España en dicho acto, hizo en su discurso una expresa alusión a la generosa ayuda recibida de la nación española.—Efe.



# Imperio

AÑO XV NUMERO 4.553 ZAMORA, DOMINGO 3 DE JUNIO DE 1951 PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CENTIMOS

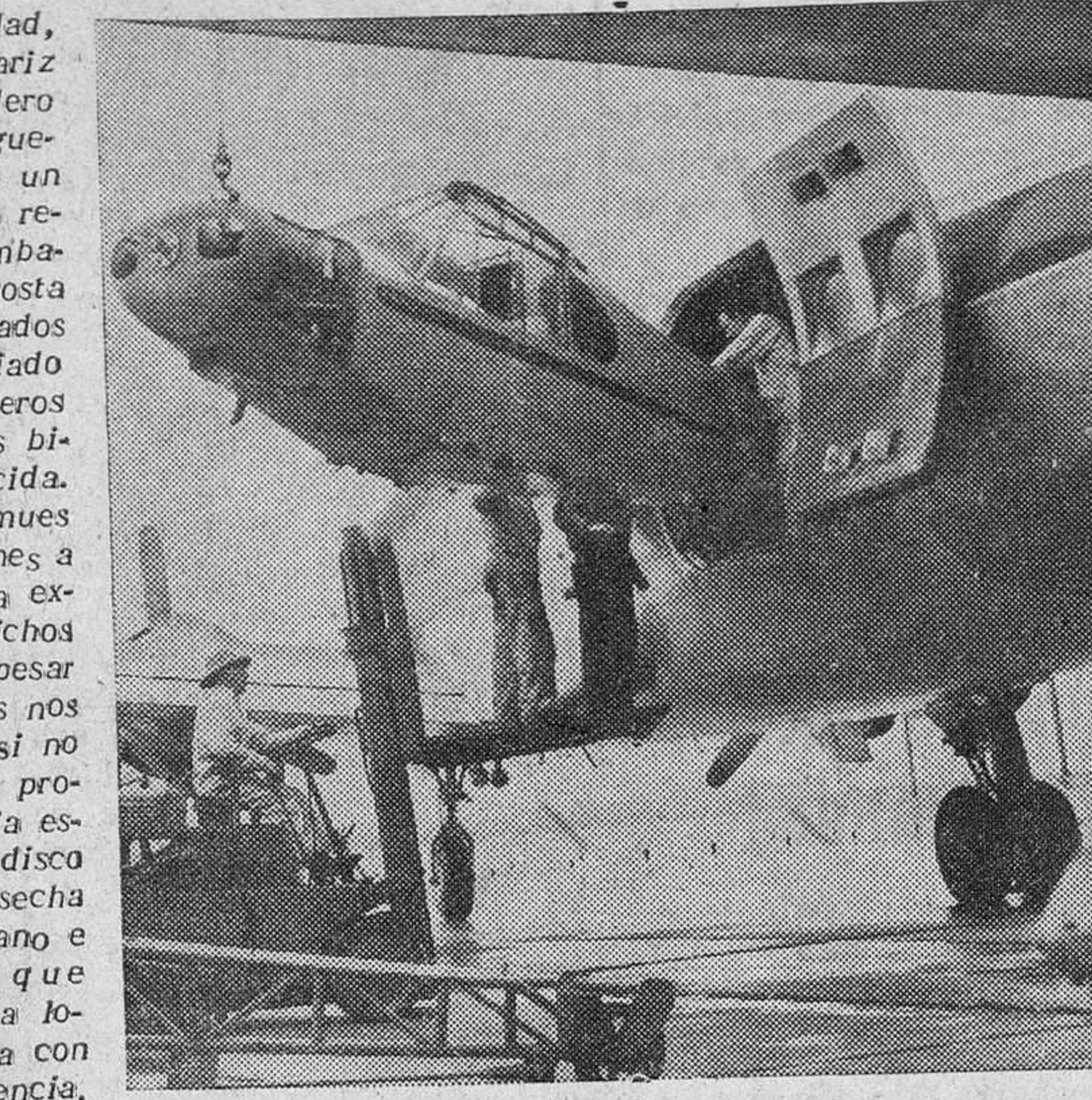
**Autodentista**

CHARLESTON, 2.—Elza Gogel, de 30 años de edad, se ha arrancado a sí mismo con unos alicates trece dientes que le quedaban. Perdió tanta sangre que fue preciso hacerle una transfusión en el hospital de Kana.—Efe.

**La Diputación de Guipúzcoa renueva su adhesión al Jefe del Estado**

SAN SEBASTIAN, 2.—El presidente de la Diputación, en la sesión celebrada hoy, interpretando el sentir unánime de la Corporación provincial, ha solicitado que conste en acta la censura contra los enemigos de España que recientemente han tratado de perturbar la paz y la tranquilidad de nuestra patria y renovar al mismo tiempo la inquebrantable adhesión a S. E. el Jefe del Estado y a su Gobierno, así como al Gobierno civil de la provincia que con singular acierto ha sabido hacer fracasar el intento en esta provincia.—Cifra.

DESDE hace algún tiempo el Irán, su petróleo y su nacionalización, acapara las titulares de la prensa mundial. Su gran riqueza petrolífera atrae las miradas y excita los deseos de gobiernos, próximos y distantes a sus pozos, y hace que Harry S. Truman ponga cara de circunstancias e intervenga en plan conciliador, como si de un buen lio de familia se tratara. Pero allí también, como en cualquier país sin oro negro, se producen noticias que ni son pintorescas ni hablan de dólares. Como esta de la que es protagonista una plaga de langostas que con afán turístico de actualidad, ha asomado su nariz por aquel hervidero —semillero de guerra dicen— como un buen y dinámico reportero. Para combatir la —a la langosta se entiende— Estados Unidos ha enviado seis aviones ligeros y sesenta y seis bidones de insecticida. El grabado nos muestra las operaciones a que da lugar la extinción de dichos animalitos y a pesar de los adelantos nos queda la duda si no sería eficaz el procedimiento de la escoba que un disco publicitario desecha por poco humano e incorrecto y que nuestra emisora local nos prodiga con generosa frecuencia.



## BRADLEY, PARTIDARIO DE LA INCLUSION DE ESPAÑA EN EL PACTO DEL ATLANTICO

El 65 por 100 de los norteamericanos cree que los Estados Unidos deben prestarnos ayuda militar y económica

PARIS, 2.—El general Omar Bradley, jefe del Estado Mayor conjunto norteamericano, ha dicho que "desde un punto de vista militar" el favorecería la inclusión de España en el Pacto del Atlántico. "Debemos ser los más posibles para colaborar en la defensa común. Cuanto más estemos juntos, tanto mejor vamos a estar.—Efe.

negros; había un administrador con sudeo, medico, peluquero, enfermero y ordenanzas indios. Y esto es sólo un botón de muestra en una ciudad provincial". "Un ejemplo notable es que la más antigua obra botánica registrada, escrita en latín en 1552 por indios aztecas educados por franciscanos, es el manuscrito "Badianus", publicado en 1940 por Johns Hopkins Press". "En fin —termina diciendo— debemos reconocer, de mala gana, que los españoles trataron a los indios mejor que nosotros".—Efe.

negros; había un administrador con sudeo, medico, peluquero, enfermero y ordenanzas indios. Y esto es sólo un botón de muestra en una ciudad provincial". "Un ejemplo notable es que la más antigua obra botánica registrada, escrita en latín en 1552 por indios aztecas educados por franciscanos, es el manuscrito "Badianus", publicado en 1940 por Johns Hopkins Press". "En fin —termina diciendo— debemos reconocer, de mala gana, que los españoles trataron a los indios mejor que nosotros".—Efe.

## Estados Unidos recurrirían a la fuerza para defender Formosa

Estados Unidos empleará la fuerza si es necesario, para evitar que Formosa caiga en manos de los comunistas chinos, afirmó el secretario de Estado Dean Acheson ante la comisión conjunta del Senado que investiga la destitución del general Mac Arthur.

## De Valera, dispuesto a formar Gabinete

DUBLIN, 2.—De Valera está, al parecer, dispuesto a formar gabinete y se cree contará en el nuevo Parlamento con un voto de mayoría, 74 de un total de 147.

## ¿Sondeos de paz?

WASHINGTON, 2.—Nuevamente circulan en esta capital rumores respecto a que Estados Unidos, Gran Bretaña y otras doce naciones pertenecientes a la ONU están realizando sondeos cerca de los chinos y norteamericanos para llegar a una paz

## Los aliados no profundizarán mucho en Corea del Norte

A pesar de la tentación que representa las graves pérdidas sufridas por los comunistas

CUARTEL GENERAL DEL OCTAVO EJERCITO EN COREA, 2.—En una conferencia de prensa, el general Van Fleet, jefe del Octavo Ejército, ha indicado que a pesar de la tentación que representa las pérdidas sufridas por los comunistas en su reciente ofensiva, las fuerzas de las Naciones Unidas no profundizarán mucho en Corea del Norte. Van Fleet calcula que los rojos perdieron, entre muertos y heridos en acción terrestre, así como prisioneros de guerra, ochenta mil hombres en el mes de abril, y más de cien mil en el de mayo. La aviación afirma, ha hecho por su parte, gran número de bajas al enemigo.—Efe.

La retirada de los rojos es rápida pero ordenada y al parecer se ha tocado retirada, después de abandonar toda esperanza de salvar a los soldados que se encontraban por debajo del embalse y en las cercanías del Paralelo 38, por debajo de Inje. Se cree que esta retirada obedece a que los comunistas piensan establecer una línea defensiva más al norte, en sentido diagonal desde Cansan en la costa oriental hasta Kaesong en las proximidades de la occidental. Llegan refuerzos rojos desde el norte para la defensa del "triángulo de hierro" en la llanura central nortecoreana formado por Chorrion, Huhwa y Pyongyang. La retirada de los comunistas de Inje elimina las últimas fuerzas rojas organizadas por debajo del Paralelo en el este.

ENCUESTA GALLUP

NUEVA YORK, 2.—El Instituto Gallup ha revelado que el 65 por 100 de los norteamericanos creen que los Estados Unidos deberían prestar ayuda militar y económica a España.—Efe.

SHERMAN DICE

WASHINGTON, 2.—El jefe de operaciones navales de los Estados Unidos, almirante Sherman contestando a algunas preguntas sobre la defensa del Mediterráneo, dijo que consideraba que el sur de España, Portugal y Francia, así como Turquía, Grecia e Italia, formaban una entidad estratégica muy importante en la defensa contra la agresión comunista.—Efe.

## Distinguidas personalidades españolas reciben la Orden colombiana de Boyaca

Pronunciaron discursos el embajador de Colombia en Madrid y el ministro español de Asuntos Exteriores

MADRID, 2.—En la embajada de Colombia se ha celebrado a primera hora de la noche el acto de imponer las condecoraciones de la Orden de Boyaca a distinguidas personalidades españolas. El Gobierno colombiano ha concedido la Gran Cruz de la citada Orden a los ministros de Asuntos Exteriores don Alberto Martín Artajo; de Educación Nacional, don José Ibáñez Martín y de Agricultura, señor Rein Segura. Las insignias de gran oficial al alcalde de Madrid, don José Moreno Torres; al director de la Sección de América del ministro de Asuntos Exteriores marqués de Prat de Mantesillet; al subsecretario de Educación Popular, don Luis Ortiz Muñoz; a la escritora, doña Blanca de los Ríos y Lampérez; a la delegada nacional de la Sección Femenina,

Pilar Primo de Rivera; al director del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfredo Sánchez; y al jefe del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Federico Díaz de Isasi; y el grado de condecorador de dicha Orden al subdirector general de Radiodifusión, señor Jiménez de Albareda.

IMPOSICION DE CONDECORACIONES

Impuso las condecoraciones el embajador de Colombia señor León Valencia y el acto se celebró en el domicilio de la Embajada. Con las personalidades citadas asistieron el ministro de Justicia y secretario general del Movimiento, decano del cuerpo diplomático y Nuncio de Su Santidad, todos los embajadores y ministros de las Repúblicas hispanoamericanas en Madrid, embajador de España en Colombia, embajador de Egipto en Madrid, directores generales de Política Exterior, Seguridad, Telecomunicación, Profes y Enseñanza Universitaria y muchas personalidades de la política, la aristocracia, las artes y las ciencias.

## En Cuatro Palabras

- NACIONAL**
- Se dispone que se encargue del despacho del Ministerio de Trabajo el ministro de Justicia, durante la ausencia del ministro de Trabajo, del territorio nacional.
- EXTRANJERO**
- "El secretario de Defensa, George Marshall, cometió un enorme error en el papel que desempeñó al permitir el que China cayese en manos de los comunistas", afirmó en Filadelfia un superior de los padres misioneros que acaba de regresar de China.
- Procédente de Hanoi ha llegado a París en avión acompañando al cadáver de su hijo, el general Delattre de Tassigny. El teniente Bernard Delattre de Tassigny encontró la muerte en el frente de Indochina. Contaba 23 años de edad.
- En Méjico a la edad de 85 años ha fallecido Rafael Altamira que fué catedrático de la Universidad de Madrid.
- Al iniciarse la campaña electoral, el jefe del Gabinete francés Queuille, en un discurso pronunciado ante los micrófonos, dijo que la suerte de las libertades democráticas e incluso la de la propia Francia están en juego en las próximas elecciones, en las que los partidarios de la "tercera fuerza" luchan con el comunismo y contra el general Charles de Gaulle.

**"CARTAS AL EDITOR"**

NUEVA YORK, 2.—El periódico "New York Times" publica en su sección "Cartas al editor" una firmada por Charles Upson Clark, de Ceth Hartley (Quebec) que titula "Contribución de España a América", en la que entre otras cosas dice: "Al recordatorio del embajador señor Lequerica sobre la obra educadora de los primeros españoles en América, añadiré que antes del desembarco de los peregrinos—los fundadores de Estados Unidos— había ya una cátedra de Quichua, el idioma indio, en la Universidad de Lima". "Aún más notable a mi juicio —dice más adelante— es el celo con que los españoles organizaron hospitales desde Méjico hasta Chile. El padre carmelita Vázquez de Espinosa, en su viaje de diez años—1611-21—por la América española, describe unos sesenta y cinco que él visitó. Estaban sostenidos por el Gobierno y el municipio más las aportaciones de instituciones benéficas o de ciudadanos. En el de Sucre (Bolivia), establecido en 1554 encontró 35 camas reservadas a los indios, mestizos, mulatos y

## Una fábrica de automóviles DKW en Zaragoza

ZARAGOZA, 2.—Se sabe que la marca alemana de automóviles DKW ha encargado la adquisición en esta capital de terreno para la construcción de una gran fábrica y talleres para la fabricación de coches y furgonetas.—Cifra.

**HABLA EL EMBAJADOR**

El acto empezó con un discurso del embajador de Colombia que tuvo un recuerdo para el presidente de la República. Efímeros intereses políticos —dijo— han podido desviar transitoriamente a ciertos Gobiernos hispanoamericanos.

(Pasa a la página CUARTA)

## No ha surtido efecto la mediación de TRUMAN

Egipto quiere seguir, con sus petróleos, el ejemplo de Persia

TEHERAN, 2.—El primer ministro Mohamed Mussadeq, dijo que rechazaba la fórmula del presidente Truman encaminada a resolver la disputa petrolífera anglopersa si Inglaterra no reconoce de manera inequívoca y como un hecho consumado la nacionalización hecha por Persia de la Compañía Angloiraniana de Petróleos.—Efe.

**LA CARTA DE TRUMAN**

TEHERAN, 2.—El texto de la carta del presidente Truman al jefe del Gobierno persa Mussadeq, entregada por el embajador de los Estados Unidos, es, según se dice en centros bien informados, el siguiente: "Querido señor Mussadeq: estoy muy preocupado con la explosiva situación que actualmente hay entre Gran Bretaña e Irán. Sin embargo, acedo con satisfacción al hecho de que usted está dispuesto y verdaderamente ansioso para recibir una delegación, invitando si fuera necesario miembros gubernamentales, con el fin de negociar, basándose en el principio de la nacionalización y espero convencer al Gobierno británico para que envíe tal delegación. Firmado.—Harry S. Truman". Efe.

**EGIPTO QUIERE TAMBIEN...**

EL CAIRO, 2.—El ministro de Industria, Soliman Channam Baja, anuncia que Egipto ha pedido a la Soey Vacuum Oil Company que traslade a este país su organismo dirigente lo mismo que lo ha hecho la empresa de los Aglo-Egyptian Oil. Se interpreta esto como primer paso hacia la "egiptización" de las compañías petrolíferas.—Efe

**PLANES DE RESISTENCIA A LA "AGRESION SIONISTA"**

DAMASCO, 2.—Los jefes de los Estados Mayores de los Ejércitos árabes llegarán hoy a esta capital para redactar los planes de resistencia a la "agresión sionista". La reunión que será la primera de su clase estudiará el pacto de seguridad colectiva y su aplicación, que fué ratificado solo por Siria y que Jordania no llegó a firmar. La reunión durará tres días y en ella se definirá la ayuda militar y las medidas que los signatarios del Pacto deberán prestar contra el ataque israelita a cualquier país árabe.—Efe.

# NOTICIAS Y AVISOS

ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO RAMOS CARRION.—"Un día en Nueva Yorkk".

TEATRO PRINCIPAL.—"Una cubana en España".

CINE BARRUECO.—"Capitán Angel" y "Una mujer cualquiera".

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha resultado premiado con 50 pesetas el número 407 y con 5 todos los terminados en 07.

### HOY

**PUESTULACION PARA Auxilio Social**

### Carne para mañana

En el Matadero municipal fueron sacrificadas reses por un total de 3.549 kilos y medio, distribuidos así: Ternera, 1.996 y medio; Vaca, 1.350; cordero 64; carnero, 104; cabrito, 35. Esta carne será puesta a la venta mañana.

### Exposición de labores

Ha quedado instalada en la Casita de Nazaret la exposición de labores, clausura del curso 50-51. Podrá ser visitada de 11 a 2 y de 4 a 8.

### Reglamentación de porterías

Según nos informa la Cámara de la Propiedad Urbana, la Delegación Provincial de Trabajo ha recibido, aprobado por la superioridad, el Reglamento de Porterías de Finzas Urbanas para las ciudades de Zamora, Benavente y Toro, cuya vigencia ha comenzado el 1 de mayo, con las consiguientes obligaciones laborales, sobre las cuales podrán informarse los propietarios afectados en las oficinas de dicha Corporación para evitarse los perjuicios que su incumplimiento pudiera acarrearles.

### HERNIADOS

APARATO ENARTRODIAL FARRE, sin tirantes ni correas sino con dispositivos que permiten graduarlo, para la contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente las operadas que se han reproducido) y para EVENTRACIONES y ESTOMAGO CAIDO. Estos aparatos, como nuestros CORSES MECANICO-REGULADORES para las DESVIACIONES DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso, mediante prescripción facultativa.

Visita en Zamora, para recibir encargos, el día 6 del actual (primer miércoles de mes), de diez a dos, en el consultorio de D. Rósendo Calamita, calle de Santa Clara, 37, 3.º, bajo su prescripción.

GABINETE ORTOPEDICO DE JERONIMO FARRE, FUNDADO EN 1897, calle Marqués de Valdeiglesias, 5. MADRID.-C. S. 3261.

NOTA: Estas visitas se harán todos los primeros miércoles de mes no siendo fiesta religiosa.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

Ningún artículo usado podrá venderse según se dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

### Ventas

VENDO rubia-furgoneta de diez HP., cinco ruedas nuevas. Garage Ford junto al Gobierno Militar. (914).

VENDO "Morris" 8-H.P. impecable estado. Cuesta Laneros, 6 (926)

VENDO dos casas, con corral. Informes, Viaducto, 9. (930)

VENDO casa, calle La Lobata 37 duplicado, San Lázaro, Informes esta Administración. (943)

### Compras

COMPRO palomas Zuritas cualquier cantidad, pagando precios muy altos. Amador Felipe.

San Pablo, 26-Teléfono 2210 y 1485. Salamanca. (925).

### Ofertas

MOLINEROS!! Un cas embujaduras en España patentada sobre bolas, para su molino, garantizadas. "El Progreso Industrial", Valle Inclán, 11-13. Salamanca. (490)

PERLANAS cosidas alambre galvanizado tableta gruesa únicas en resultado. Representaciones Urbano Román, Lope de Vega 8. Zamora. (762)

### Varios

NO LO OLVIDE! Proveése enseguida del DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD usando los servicios de "López" Gestoría y Asesoría, Ramos Carrion, 48. (863)

ALQUILO local garage. General Mo-

la, 2. Informes San Gil, 1. (922)

IMPORTANTE fábrica receptores nombria representantes a electricistas que informen nuevas instalaciones eléctricas en pueblos de su demarcación. Escribir: Radio SNARK. Lista 61. Madrid. (924)

DOS HABITACIONES para oficina necesita abogado. Informes: Plaza Sagasta, 3-3.º teléfono 1375. (937)

### Traspasos

TRASPASO tienda comestibles, sitio amplio, céntrico, buena clientela Razón Urbano Román, Lope de Vega, 8. (869)

POR AUSENCIA Urge traspaso gran porvenir sitio céntrico, produce más de 100 pesetas diarias libres. Informes Sr. Pelayo-Telegrafos. (931)

## Miguel Berdión en la Asociación de Bellas Artes



La Directiva de la Asociación de Bellas Artes, en su última reunión acordó que en el concierto correspondiente al mes de junio, actúe el eximio pianista Miguel Berdión.

Dentro de breves días publicaremos el programa, que es interesantísimo, así como la fecha de este extraordinario concierto. Ya era hora de que a los zamoranos se nos brindara la oportunidad de escuchar a Berdión en un buen piano.

Felicitemos, muy de veras, a la Asociación Zamorana de Bellas Artes.

## Documento Nacional de Identidad

Se recuerda que el periodo para proveerse sin recargo del Documento Nacional de Identidad, termina el día 19 de julio del año actual para todas las personas de ambos sexos de 19 a 25 años de edad, o sea los que nacieron entre el 1 de enero de 1925 y el 31 de diciembre de 1931; advirtiéndose a los interesados que en evitación de las aglomeraciones en los últimos días, (como ocurre ya en otras poblaciones) se presenten urgentemente a solicitar la expedición de referido Documento para así librarse, no sólo de molestias, sino también de verse en el caso desagradable de imponer sanciones económicas por dejar pasar el plazo señalado.

También se advierte, que la huella digital, que se imprime en la hoja inscripción, ficha auxiliar y Documento Nacional de Identidad no tiene otra finalidad que evitar su posible falsificación y en realidad esa huella es el propio sello del interesado en su propio documento.

Zamora 1 de junio de 1951.

## Isauro Luengo, profesor de Dibujo del Instituto de Badajoz



Acaba de obtener el aprobado con el número 3 y con la máxima puntuación, en las reñidas oposiciones celebradas recientemente en Madrid para proveer en propiedad plazas vacantes de profesores de Dibujo en Institutos de Enseñanza Media, nuestro estimado paisano y amigo don Isauro Luengo Barbero.

La singular capacidad y sólida preparación del notable escultor zamorano, se han acreditado una vez más en esta ocasión, habiendo elegido la cátedra vacante de Badajoz, de la que se posesionará en fecha próxima.

Con este motivo nos es grato enviar a nuestro buen amigo, señor Luengo, la más cordial enhorabuena, deseándole muchos triunfos en su nuevo cargo.

### Hermandad de Labradores y Ganaderos-Tagarabuena Subasta de pastos

El día 10 de junio y a las 12 horas en el edificio de esta Hermandad se efectuará la subasta de aprovechamiento de los pastos de espigadero y hojadero de los polígonos sobrantes de este término, capaces para alimentar 1.500 cabezas y bajo las condiciones del pliego obrante en esta Hermandad.

Tagarabuena, 30 de mayo de 1951.—El Jefe de la Hermandad, José Velasco.

### Subasta de pastos

El día siete del mes de junio y hora de las 4 de la tarde se subastan los pastos de rastroyera y hojadero de este término dividido en dos Polígonos capaz para 2.200 cabezas de ganado lanar.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en esta Secretaría.

Peñas de Arriba a 31 de mayo de 1951.

El Jefe de la Hermandad, Agustín González.

## Enseñanzas, Concursos y Oposiciones

### VACANTES DE INGENIEROS INDUSTRIALES

Existiendo vacantes en la plantilla general del Cuerpo de Ingenieros Industriales al servicio de este Departamento, se convocan oposiciones para cubrir las plazas de Ingenieros de dicho Cuerpo que existan vacantes en el momento de formular su propuesta el Tribunal.

Los ingenieros Industriales que deseen tomar parte en dichas oposiciones deberán solicitarlo en instancias dirigidas al Excmo. señor ministro de Industria y Comercio dentro del plazo comprendido entre el 11 al 25 del presente mes de junio, ambos inclusive, presentando las solicitudes en el Registro General de este Ministerio, o en la Delegación de Industria de la provincia donde residieren los solicitantes, acreditando documentalmente:

Ser español, varón, menor de cuarenta y cinco años.

La posesión del título de Ingeniero Industrial.

Certificado del Registro Central de Penados y Rebeldes.

Certificado de poseer aptitud física para el desempeño de cargos activos.

Certificado de lealtad al Glorioso Movimiento Nacional.

Haber ejercido por un mínimo de tres años la profesión.

**20 años menos en 15 minutos!**



**TINTE RAPIDO PARA EL CABELLO -CARASA-**

### Pastos en Peñas de Abajo

El día siete de junio a las 12 de la mañana se arriendan los pastos de espigadero en 2.ª subasta para 1.200 cabezas con el 20 por ciento de rebaja.

Peñas, 2 de junio 1951.—El Jefe de la Hermandad.

### PASTOS

Se arriendan el 11 de junio a las 12 los pastos: 1.000 cabezas de espigadero y 3.000 de hojadero. Pliego de condiciones Hermandad Villaralbo.—El jefe



## Servicio a Centroamérica

Próxima salida de VIGO para LA GUAYRA (Venezuela), CURACAO-CARTAGENA (Colombia), PUERTO LIMON (Costa Rica) y LA HABANA

Vapor "ARGENTINA" (18.000 toneladas) (1) 18 DE JUNIO 4 DE AGOSTO

(1) En este viaje hará también la escala de NEW YORK después de LA HABANA.

admitiendo pasajeros de cámara, tercera clase y carga

Consignatario en VIGO

B. LOGARES Avda, Montero Ríos, 8 Teléfs. 2135 y 4596.



**CALLICIDA BALSAMO ORIENTAL INEALIBLE**

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

## LA CASA DEL SEÑOR

### La Sacramental de San Ildefonso

La parroquia arciprestal de San Pedro y San Ildefonso celebrará hoy solemnemente su fiesta sacramental.

A las ocho y media tendrá lugar la Misa de comunión y la solemne a las diez y media; predicará en ella el reverendo padre Lobejón, superior de los Misioneros del Corazón de María.

Por la tarde, a las seis, Santo Rosario y Completas. La procesion saldrá del templo a las siete, para recorrer el siguiente itinerario: plaza de San Ildefonso, Rúa de los Notarios, plaza del Magistral Erru Rúa, San Isidoro, parque del General Mola, plaza de la catedral, plaza de Antonio del Aguila, Troncoso, plaza de Arias Gonzalo y Santo Domingo. Habrá estaciones en la Casita de Nazaret, iglesia del Carmen, capilla de las monjas de San Juan y Jerusalén y Sanatorio de Nuestra Señora del Pilar.

### Y la de San Frontis

También celebrará hoy su fiesta Sacramental la feligresía de San Frontis.

A las diez de la mañana tendrá lugar la misa solemne, con sermón.

A las seis de la tarde, una vez terminado el Rosario y cantarse completas, será organizada la procesion con el Santísimo que, llevado bajo palio, recorrerá todas las calles del populoso arrabal.

### Comunión en honor de Su Santidad Pío X

Hoy, fecha en que será beatificado Su Santidad Pío X, se celebrará en todas las parroquias zamoranas una comunión general para niños a la que se espera acudan millares de ellos como homenaje al Pontífice que los acercó a la Eucaristía.

Iglesia de San Esteban (Padres Claretianos). Hoy domingo dedicado a la Asociación de Hijas de María. A las siete y media Misa de Comunión general. A las cinco y media de la tarde, retiro espiritual, dirigido por el R. P. Eugenio Lobejón, C. M. F., superior de la Residencia.

A continuación se tendrá la junta mensual ordinaria.

### Colecta «Pro Seminario»

#### PUEBLOS DE LA DIOCESIS LISTA XI

Suma anterior, 56.032 pesetas.

**BERMILLO DE SAYAGO**  
Colecta, 1.152; Ayuntamiento, 25; Señoras de Acción Católica, 50; Escuela de niños y niñas, 31; Escuela de párvulos, 21,80; Cofradías y asociaciones, 150; Coros del trimestre 1.º, 36,90.

**PASARIEGOS**  
Colecta, 86,35.

#### MALVA

Sr. Cura Económico, 25; Ayuntamiento, 75; Hermandad de Labradores, 50; Escuela de niños y niñas, 76; Cofradías y asociaciones, 50; Colecta y donativos, 497,90.

#### MONTAMARTA

Colecta general, 243,15; Escuelas Nacionales, 84,50; Ayuntamiento, 50; Hermandad de Labradores, 100; Apostolado de la Oración, 25; cura económico, 77,35; recaudado en sobres, 495.

#### CEREZAL

Ayuntamiento, 50; colecta y donativos, 180.

#### SAN MARCIAL

Colecta y donativos, 305.

#### BUSTILLO DEL ORO

Ayuntamiento, 50; Hermandad de Labradores, 50; Escuela de niños y niñas, 24,60; Asociaciones y Cofradías, 20; colecta y donativos, 218,40.

#### SAN CEBRIAN DE CASTRO

Ayuntamiento, 125; Hermandad de Labradores, 50; Coros parroquiales, 97,50; Cofradías y asociaciones, 25; señor cura párroco, 25,80; Escuela de niños y niñas, 22; colecta y sobres, 379,70.

Suma y sigue, 61.056,95.

## Aún suben los embalses

MADRID, 2.—Hay embalsados 74 millones de metros cúbicos de agua más que el sábado 26 de mayo. Este aumento supone un uno por ciento. Actualmente se dispone de 5.386 millones, el 82 por ciento de la capacidad total, que es de 6.569 millones de metros cúbicos. La energía eléctrica disponible aumentó en la última semana en un dos por ciento. Se cuenta con 1.463,4 millones de kilovatios hora, setenta por ciento de la capacidad total a embalse lleno, que es de 2.090,5 millones.

En la zona del Protectorado de Marruecos el pantano de Ali Theilat, en el río Lau, sigue lleno y sus veintisiete millones de metros cúbicos de agua podrán producir cinco millones de kilovatios hora.

## Menos coches

WASHINGTON, 2.—Una nueva restricción sobre la construcción de automóviles nuevos se va a implantar en Estados Unidos debido a que a partir de primero de julio, los materiales que ya escasean, escasearán más. La orden gubernamental imponiendo restricciones severas afecta al acero, cobre y aluminio y determina una reducción en la producción de coches nuevos durante el tercer trimestre del año en curso.

Durante el mismo periodo en 1950, se construyeron 1.894.000 coches.—Efe.

## CARTELERA

### CINE BARRUECO

Hoy 3.30:

### El Capitán Angel

George Raft  
5.30, 8 y 11 El máximo acontecimiento del cine nacional policíaco-realista

## Una mujer cualquiera

Por los artistas internacionales Antonio Vilar, María Félix Dirigidos por Rafael Gil

### TEATRO RAMOS CARRION

Hoy: A las 5.30, 8 y 11 La más espectacular y grandiosa producción Metro Goldwyn Mayer

## Un día en Nueva York

(en tennicolor)  
por Frank Sinatra, Ann Miller, Gene Kelly  
¡Un torrente de alegría y buen humor!

Próximamente:

### COMPANIA DE COMEDIAS

## María Farnanda Ladrón de Guevara

### TEATRO PRINCIPAL

HOY A LAS 5.30, 8 y 11 Estreno de la gigantesca superproducción CIFESA 1951

## UNA CUBANA EN ESPAÑA

por Blanquita Amaro y Mario Cabré

Inminente estreno en el Cine Rialto de Madrid.

¡Ctra gran película de la primera marca nacional, CIFESA que presentamos con todos los honores en esta sala!

## CIRCO CORTÉS

Instalado en la Plaza del General Primo de Rivera

## HOY FUNCIONES A LAS 5'15, 7'45 Y 10'45. GRAN EXITO DEL CASTILLO ENCANTADO

Mañana lunes, dos funciones: 7'45 y 10'45. Ultimos dias

EMPERIO

# Los Deportes ¡A por el triunfo!

**H**ABRA que insistir una vez más, por si todavía quedan pestiñistas, en el hecho de que el Atlético de Zamora está todavía en condiciones de conquistar el segundo puesto de la clasificación y, por lo tanto, el ascenso a la Segunda Liga. Para ello, y como primer objetivo, es imprescindible vencer esta tarde al equipo guipuzcoano en Pantoja. Un conjunto, por cierto, lleno de potencialidad y de clase que luchará bravamente sin duda, dispuesto a recuperar el punto negativo que perdió ante el Caudal.

Por su parte el Atlético sale en plan de favorito, aun contando con la baja de García Díaz, porque el resto de los hombres, tiene grandes deseos de triunfo, y no le falta buen fútbol y dominio de la pelota y del juego.

Con esto y con que la afición sepa animar al "once" a lo largo de los noventa minutos de juego hay motivos más que suficientes para creer que los rojiblancos sumarán dos puntos y reforzarán su goal-average que, en último extremo, podría decidir el Torneo.

¡Animo y a por el triunfo...!

## El Eibar, un equipo modesto Muchos amateurs en sus filas

El Eibar llegó a Zamora media tarde de ayer. Su presencia fue acogida con curiosidad. Directivos de la Casa Vasca dan la bienvenida a sus paisanos y nosotros elegimos a un expedicionario cualquiera—no importa el nombre— para hacerle una entrevista relampago.

—¿Qué impresión tienen en Eibar del Atlético de Zamora...?

—La de que es un equipo realizador. El 6-0 que encajó el Deportivo Alavés causó sensación por tratarse de un conjunto con sólida defensa.

—¿El mejor equipo del Grupo...?

—Por lo que lleva hecho, el Caudal. Pero los seis del Torneo se llevan—muy poca diferencia.

—¿Qué hará el Eibar esta tarde...?

—Jugar lo mejor que pueda... Y perder. Es muy difícil sacar puntos fuera de casa.

—¿Equipo para hoy?

—Marquina; Arriola, Ubalde, Fructuoso; Queico, Valdés; Arrasti III, Sarrasqueta I, Duque, Sarrasqueta II y Aranegui.

—¿Figuras?

—El volante Queico y el extremo derecha Arrasti III. También el veterano Duque, centro delantero que fué del Atlético de Bilbao, es uno de nuestros hombres más sobresalientes.

—¿Característica más acusada del "once"...

—Su modestia. Eibar es rico pero sólo tiene unos 16.000 habitantes. Su equipo representativo está integrado por muchachos amateurs llenos, eso sí, de entusiasmo y, además, magníficos jugadores muchos de ellos. Mire usted: en cuanto termine el partido, nos vamos. Hay que llegar a tiempo para el trabajo.

—¿Pues buen viaje, amigos.

—He aquí un "team" como quedan pocos por esos mundos de Dios. T. ¿No?...

### ¡AGRICULTORES!

Sin desembolso alguno, podéis adquirir con facilidades de pago, motores de gasolina Diesel y eléctricos de todas marcas y potencias  
No comprar sin antes consultar con:

**EXPLORACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S.A.**  
DELEGACION EN ZAMORA  
**ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN**  
PLAZA MAYOR, 11

## CICLISMO Panorama desconsolador

La afición ciclista española tiene fija la mirada en los corredores pre seleccionados para la Vuelta Ciclista a Francia. Esto no ofrece la menor duda. Pero es lo cierto que esa mirada se está convirtiendo en algo desconsolador e incierto. Después de los triunfos de Serra en la Vuelta a Marruecos y de Gual; después de la magnífica actuación de Galabert en la Vuelta a Saboya, etcétera, etcétera, es lo cierto que tanto en la Madrid-Oporto como en el III Gran Premio de Zamora, no "hemos visto" a esos admirables triunfadores en el extranjero. En la primera de las citadas se limitaron a "rodar" cómodamente sin grandes arrosos y advirtiéndolo en ellos una falta de deportividad reñida con la lucha noble del deporte.

Después, en la gran prueba zamorana se han manifestado sin arrosos, sin entusiasmos, exentos de deportividad y absurdamente compenetrados. ¿Qué podemos pensar de todo esto? Tanto el diario "Arriba", como el Club Ciclista Zamorano y el diario IMPERIO, han recibido la peor de las recompensas a sus desvelos y sacrificios. Falta de comprensión e ingratitud se llama a esto. ¿No?...

Y ahora hablemos de una gran reunión de directivos y no directivos de determinado club y casa comercial para la formación de un equipo de seis corredores aspirantes para defender los colores de aquéllos sin tener en cuenta que la Federación Nacional de Ciclismo tiene legislado el límite de corredores aspirantes para la formación de equipos. Claro es que la Federación ha salido al paso de ese "conglomerado" formado por Langarica, Serra, hermanos Rodríguez, Bernardo Rula y Gelabert, haciendo prevecer lo reglamentario, que es la de que únicamente cuatro corredores de esta clase pueden formar equipo. Todo esto se hubiera evitado si antes de llegar a conclusiones antireglamentarias se hubiese consultado a la Federación oficialmente. Ahora todos los planes por el suelo. Pero ¿quién tiene la culpa de ello?...

César Regúlez, en "El Adelanto", de Salamanca.

## Campeonato mundial de hockey sobre patines

Resultados de los encuentros del campeonato mundial de hockey sobre patines que se está celebrando en Barcelona.

España, 20; Irlanda, 0.  
Italia, 6; Holanda, 3.  
Bélgica, 22; Dinamarca, 0.  
Inglaterra, 11; Irlanda, 0.  
Italia, 2; Francia, 0.  
Suiza, 12; Dinamarca, 0.

## APARTADO 45 El árbitro que no pitó goles porque no se metieron

En la ciudad de Toro se celebró un partido de competición juvenil el 27 del pasado mes entre el equipo titular B y Deportivo Atocha terminando el encuentro con el justo resultado de uno a cero marcado este tanto a un fallo y lentitud del defensa derecho que aprovechó el ágil extremo (promesa del fútbol) Manuel para con ello conquistar 2 puntos y la alegría de quedar campeones provinciales de esta competición juvenil. En dicha fecha fueron varios los centenares que durante 71 minutos pudieron ver la contienda y ver en ella que sólo se metió un gol sin que ni una ni otra portería fuesen perforadas excepto a los 18 minutos del primer tiempo pero ahora nos preguntamos; yo como árbitro que dirigí el encuentro ¿se perforó alguna vez más? o... ¿Estaba y estaban dormidos todos los aficionados para leer más tarde que al equipo de Zamora se le anulaban tres tantos? ¿Llegaron a meterlos? Porque para anular uno y 20 goles hay meterlos y no vivir del ensueño de que se metieron 3 goles y yo se los anulé.

Aprovecho a la vez para que esos jugadores de hoy sepan conducirse por el camino del bien y seguir siempre las instrucciones del árbitro porque de ahí llegarán a un mañana digno de todo criterio y para ello es menester empezar a obedecer y no apasionarse por los perturbadores de la banda para que estos y los demás lleguen también a convertirse de lo apartado que viven de los conocimientos de las Reglas del juego.

**SEGUNDO**

**EL ARBITRO QUE NO PITO MAS QUE UN GOL PORQUE NADIE PUDO PERFORAR LAS PUERTAS.**

### ESPECTACULOS

## Ha llegado el Circo

El circo Cortés ha llegado a nuestra ciudad, y dió sus primeras representaciones con gran éxito en la noche de ayer al presentar al público El Castillo Encantado.

## Herrera seguirá en el Atlético de Madrid

El preparador de futbol Helmo Herrera ha renovado su contrato con el Atlético de Madrid por un año más.

## El Tarrasa, multado

Entre los acuerdos tomados por el Comité de Competiciones de la Real Federación Española de Fútbol figura el de imponer multa al C.D. Tarrasa por los incidentes promovidos por el público en el campo del mismo.

## ¡OPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación, os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables contestaciones del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". He aquí las oposiciones anunciadas: 100 plazas para Técnicos de Hacienda.—Más de 20 para Oficiales de Gobernación.—Más de 17 para Inspectores de Trabajo.—30 para Radiotelegrafistas.—61 para Telefonistas, con 5.700 pesetas.—375 para Puestos Urbanos, con 5.950. Clases orales y por correspondencia para Taquígrafos, Cultura general, Banca y Comercio. Próximas oposiciones para Notarios, Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria y Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interesa al "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados 6 y 23, y Puerta del Sol, 12. Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

# INMOBILIARIA ZAMORANA S. A.

En virtud de lo acordado por el Consejo de Administración de esta Sociedad en sesión del día 15 del mes actual se ponen en circulación y se ofrecen al público mil acciones al portador de la Serie B existentes en cartera de mil pesetas nominales cada una, a la par con desembolso del 50 por 100 de su valor nominal en el acto de la suscripción y el resto cuando lo acuerde el Consejo de Administración y de conformidad con lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Hacienda de 28 de Febrero de 1947 estará abierta la suscripción hasta el 16 DE JUNIO en el domicilio social de Benavente—Cortes Leonesas número 2—y en Zamora en la Asesoría de Empresas MICHINEL, Plaza de Fernández Duro 1-3, 1.º, Teléfono 1847.

Estas acciones percibirán un interés fijo del 6 por 100 anual sobre la cantidad desembolsada a partir de la fecha del desembolso y hasta el 31 de diciembre de 1952, en cuya fecha pasarán a percibir los dividendos en igualdad de condiciones que las demás acciones de esta cantidad.

A todo suscriptor de más de 50 acciones la Sociedad le reservará una vivienda o local de negocio en el edificio que está construyendo en la Plaza de Sagasta de Zamora y al suscriptor de más 20 acciones una vivienda en el edificio de la Avenida de Víctor Gallego de la misma capital.

Esta Sociedad tiene concedidos los beneficios de viviendas bonificables para estos edificios con rentas limitadas.  
Zamora, 22 de mayo de 1951.—EL SECRETARIO DEL CONSEJO,  
**M. MICHINEL**

### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la Señora

## Doña Ascensión Guerra Guerra

Que falleció en Madrid el día 4 de junio de 1950, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo, don Modesto Alonso Bueno; hijos, Carlos, Miguel-Angel y María Amelia; hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia.

Al recordar a V. tan triste fecha le suplican encomiende a Dios en sus oraciones el alma de la finada y asista al funeral de Cabo de Año que por su eterno descanso, se celebrará el día 4 de Junio a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Torcuato, por cuyo acto de caridad cristiana le quedarán eternamente agradecidos.  
Zamora, Mayo de 1951.

Las misas que se celebren en la iglesia de Lourdes (Pantoja) el mismo día a las 8 1/4, las de la iglesia de Giral de Rivera (León), Arcos de la Polvorosa (Zamora), RR. PP. del Corazón de María, en Cartagena, y en la parroquia de Nuestra Señora de las Angustias, Madrid, a las 9,30, iglesia del Colegio de Nuestra Señora de Lourdes, de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, de Valladolid, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# ¡OFERTA de VERANO!

ALMACENES **SiroGay** ¡APROVECHE la OCAÑION!

	Ptas.		Ptas.
Jabón tocador . . . . .	0,95	Pijama caballero . . . . .	125,-
» baño grande . . . . .	3,95	Pescadora cremallera . . . . .	170,-
Peine bolsillo . . . . .	0,95	» m/c. . . . .	52,75
Cepillo dientes . . . . .	3,50	Calzoncillos . . . . .	19,75
Máquina afeitar . . . . .	2,95	Corbata caballero . . . . .	7,95
Brocha . . . . .	3,75	» niño . . . . .	4,25
Frasco colonia . . . . .	3,75	Cinturón señora ante . . . . .	16,50
Maquillaje Novi . . . . .	5,-	» piel caballero . . . . .	12,-
Braga señora cada . . . . .	9,95	Ligas caballero . . . . .	3,75
Combinación . . . . .	33,50	Pañuelo caballero . . . . .	5,25
Bobina hilo . . . . .	1,95	» niño . . . . .	2,75
Medias seda . . . . .	11,95	Rebeca Angoril . . . . .	99,-
» Esparto . . . . .	35,-	Madeiras lana . . . . .	8,95
» Nylón . . . . .	75,-	Faja Laxte . . . . .	94,-
Calcetín Cbro. Algodón . . . . .	6,75	Hule . . . . .	67,75
» fantasía . . . . .	11,95	Maletín . . . . .	11,-
Soquet niño liso . . . . .	10,-	» viaje . . . . .	60,-
Camisetas Cbro. m/c. . . . .	25,-	Maleta lona . . . . .	115,-
» Sport . . . . .	16,50	Traje verano caballero . . . . .	450,-
Camisa caballero . . . . .	55,-	Niky niño . . . . .	33,-
» niño . . . . .	20,75	» señora . . . . .	45,-
Collar perlas . . . . .	10,-	Bolso señora viaje . . . . .	130,-
» dos vueltas . . . . .	22,-	» escocés . . . . .	30,-
Pendientes perlas . . . . .	5,-	Calcetín Cbro extra . . . . .	12,75
Pañuelo cuello . . . . .	30,-	Soquet niño calado . . . . .	10,50
Billetero caballero . . . . .	35,-	Camisetas sport seda . . . . .	18,-
Monedero señora plexi . . . . .	6,95	Camisa popelín . . . . .	79,-
Faja niño . . . . .	12,50	» seda . . . . .	100,-
Fajero niño . . . . .	8,50	» caballero m/c. . . . .	55,-
Mantel plexiglas grande . . . . .	99,-	Pescadora niño cremallera . . . . .	85,-
» afeitar . . . . .	5,75	» niño m/c . . . . .	29,-
Peine señora . . . . .	4,50	Cinturón señora charol . . . . .	13,50
Brocha afeitar . . . . .	7,75	» niño piel . . . . .	4,25
10 hojas afeitar . . . . .	2,50	» señora Plexi . . . . .	6,-
Sostén . . . . .	7,50	Guantes malla señora . . . . .	18,-
Camisón seda . . . . .	100,-	Pañuelo señora . . . . .	1,95
2 docenas botones . . . . .	1,75	Choqueta lana . . . . .	135,-
Velo 3 picos . . . . .	19,80	Faja tela . . . . .	37,50
» redondo . . . . .	6,-	Maleta Fibrol . . . . .	55,-
Medias seda cristada . . . . .	27,-	Bolso señora especial . . . . .	69,50
Medias Nylón . . . . .	69,50	Pañuelo cuello colores . . . . .	42,-
Corta ligas señora . . . . .	4,25	Petaca caballero . . . . .	22,50

# El Mariscal Pétain

VISTO POR

## SU AYUDA DE CAMARA

Transcripción y arreglo de ROLDAN MAY

### Y acompañé al mariscal de Vichy a Montrouge, pasando por Sigmaringen

IMPERIO presenta en exclusiva, el final de las Memorias de Martial Perrey, que durante cuatro años desempeñó el cargo de ayuda de cámara personal del Mariscal Pétain y que hoy gana su vida como jefe de comedor, en un restaurante

Martial Perrey, en este último capítulo de sus memorias, nos explica y descubre interesantes e inéditos aspectos de la vida del mariscal, en los días inmediatos al derrumbamiento del Tercer Reich. Martial Perrey, fiel siempre a "su patrón", fue con él mismo, a dar con "sus huesos" en la cárcel. Pero dos meses después, el Jefe de Instrucción Barry, que únicamente habla de reunir buenos informes de él y de todo el modesto personal del séquito del ex-jefe del Estado, decretó su libertad y pronunció una sentencia de absolución.

y III

El día 19 de agosto de 1944, los alemanes, que estaban preveyendo el desembarco aliado, decidieron trasladar al Gobierno de Vichy a Volsin, cerca de Rambouillet. La partida fue verdaderamente emocionante. Más que un traslado, parecía una marcha hacia el destierro. El desembarco aliado no teniendo aun lugar y el cuerpo diplomático que seguía residiendo en Vichy, habiendo amenazado de abandonar Francia, si este cautiverio disimulado no cesaba, volvimos de nuevo a nuestra residencia del Hotel del Parque, de la ciudad bañicaria.

El día 29 de agosto de 1944, estaba yo haciendo unas compras en una tienda de la ciudad, cuando vino a buscarme. En efecto, el Mariscal me llamó. Cuando llegué a su habitación, lo hallé descompuesto, pero de todas maneras, con voz firme me dijo:

—¡Mariscal! ¡Prepare mis maletas, que salgo para el cautiverio!

Al siguiente día, por la mañana, saltamos en automóvil, en las dramáticas circunstancias que todo el mundo conoce.

El General Debenev, el Coronel de Longeau-Saint-Michel, el Almirante Bléhaut, el Coronel Sassy, acompañaron al Mariscal, a la mariscalía y al doctor Ménétrel. Entre el personal modesto, había tres chóferes, un inspector y un guardia motociclista.

Después de haber pasado la noche del 20 de agosto en Sauley, llegamos a la Prefectura (Gobierno Civil) de Belfort, el 21 por la noche, a Friburgo el 7 de septiembre, para al fin hacernos quedar al día siguiente, en el castillo de Sigmaringen, a pesar de las repetidas protestas del Mariscal. Una parte del segundo piso, de dicho castillo, nos fue reservada.

El Mariscal, tomaba en la misma sus comidas, acompañado de su esposa y de los oficiales de su séquito. Allí, jamás tuvo un solo invitado a su mesa. La cocina, era hecha por los alemanes y yo tenía que servir también a la oficialidad de estos "señores". El castillo, estaba también ocupado por el Presidente Laval, que vivía en el piso de encima del nuestro y por otras varias personalidades, entre ellas, los señores Luchaire, Gabolde y Darnand. El Mariscal, no tuvo ningún contacto con ellos. El señor de Brinon, que había desempeñado durante la ocupación el cargo de embajador extraordinario en París, cerca del alto mando alemán, había fundado un periódico, que había titulado "La France". En su primer número, había publicado la fotografía del Mariscal. Este, protestó enérgicamente, pero en vano y tuvo un gran disgusto. Varias veces, desde luego, en los artículos de "La France" fue puesta su política en entredicho, al curso de aquellos días.

Cuando el estado del tiempo lo permitía, el Mariscal, daba algún paseo por los alrededores de Sigmaringen, en compañía del doctor Ménétrel, del General Debenev o de la propia mariscalía. Salían en automóvil y eran seguidos de cerca por otro de la Gestapo. Un día, al regresar de uno de estos paseos, la Gestapo detuvo al doctor Ménétrel, a consecuencia de las continuadas reclamaciones que dirigía a las autoridades de la región, llevándose a una pequeña aldea, a una docena de kilómetros de allí. Un policía, lo guardaba día y noche. Nosotros, fuimos autorizados a ir a verle una vez por semana.

El Mariscal, que quería tanto a su doctor, hizo llamar al representante alemán, señor de Rinke-Fink y reclamó con fuerza, que fuera puesto en libertad. Pero no pudo conseguir sus deseos. El Mariscal Pétain, sintiéndose incluso enfermo, negóse a recibir al doctor alemán, que fue puesto a su disposición. Yo, hice todo lo que pude y supe, para ayudar a la mariscalía a cuidarlo, cuando se puso grave. Un día, por si no faltara más que esto, nos hicieron saber que se nos retiraba el permiso para ir a ver a nuestro doctor. Había sido conducido y encerrado al fuerte de Kamtato, en las inmediaciones de Berlín. Más tarde, debía yo tener la alegría de encontrarlo, en la cárcel de Fresnes. Había perdido 17 kilos y me dijo que había sufrido muy malos tratos y se salvó por milagro de ser fusilado. Mucho tiempo después que yo, pudo también salir de Fresnes y estuvimos escribiéndonos bastante tiempo. Más tarde, a principios de 1947, hice con enorme pena que había muerto a consecuencia de un accidente de automóvil.

Las tropas aliadas victoriosas, avanzaban hacia Sigmaringen. Los alemanes, nos cogieron de nuevo y nos condujeron a Leutkirch. Unos días después, quisieron someternos a las torturas de un nuevo traslado. Pero el Mariscal, batalló una noche entera, con los Ministros alemanes, el señor Reinebeck y otro cuyo nombre he olvidado, que habían reemplazado al señor de Rinke-Fink, comisario cer-

cualquiera.

En su narración, Martial Perrey, no disimula su incondicionalidad hacia el glorioso soldado, que está muriéndose en un fuerte de la Isla de Yeu.

ca de su Gobierno. Ya amaneciendo, llegaron a un acuerdo. El deseo del Mariscal, era regresar a Francia, para presentarse ante sus jueces. Dos meses antes, ya había dirigido la misma demanda al Canciller Hitler, pero su carta, no había sido siquiera contestada.

Por casualidad, se encontraba en la región, el Ministro de Suiza de Alemania. Fue él, que negoció y obtuvo de su Gobierno, que el Mariscal pudiese penetrar en territorio helvético. El 24 de abril de 1945, pasábamos la frontera. Todos, reboábamos felicidad. Los suizos nos acogieron muy amablemente. Durante las formalidades de frontera, el Mariscal, que aquel día cumplía 89 años, se dejó fotografiar e intervenir, por los aduaneros y media población de Santa Margarita.

Enseguida, tomamos la dirección de Vesen, en donde nos instalamos para descansar, en el "Hotel Mariahalden". Allí, aguardamos que el Gobierno francés nos autorizara a penetrar en nuestro país.

El 26 de abril, el Mariscal se despidió de algunas personas, que pedían que nos quedáramos allí, —las mujeres lloraban—, y franqueamos la frontera. Las autoridades francesas, nos esperaban a 100 metros, en el puesto de aduana de Ferrières-sous-Pougné (Departamento del Doubs). En la puerta del puesto aduanero, se encontraban una quincena de personalidades, entre ellas el General Koenig. Una compañía de Guardias Móviles (equivalente de la Policía Armada española), se hallaba allí, repartida en camiones y coches ligeros. El Comandante de la Guardia, se aproximó al coche del Mariscal y le invitó a bajar. Esto, se ejecutó, quitóse el sombrero que cubría su venerable cabeza y con el mismo en la mano y en ademán de saludar, se acercó al General Koenig, al que tendió la mano. El General Koenig habiendo permanecido serio e impassible, el Mariscal tendió de nuevo su mano a un civil, que se había puesto a su lado. Tanto éste se movió. En este momento, alguien gritó: "¡Viva De Gaulle!". El General Koenig, dirigiéndose al que había dado la voz, dijo:

—¡Por favor, nada de manifestaciones aquí!

Enseguida, se hizo entrar al Mariscal en el puesto aduanero, donde tuvo que declarar el dinero que entraba en Francia.

El Mariscal, volvió a subir a su coche. Guardias móviles y policías tomaron plaza al lado del chófer y nos dirigieron hacia la estación, en la que un tren especial nos aguardaba.

En una estación en que el tren se detuvo, unos manifestantes vinieron a dar puñetazos contra las paredes del departamento del Mariscal, mientras gritaban:

—¡Pétain a la horca! ¡A muerte! ¡Que nos lo dejen a nosotros!!

La mariscalía, con una sangre fría admirable, salió del departamento y pidió a los policías que hicieran cesar tales manifestaciones. Los policías, no se movieron. Sin embargo el viaje se terminó sin incidentes graves.

El día 27, a las seis de la mañana, llegamos a Igny, cerca de París. Desde allí un convoy de unos cincuenta coches, nos condujo al fuerte de Montrouge, en el que había preparadas dos celdas, para el Mariscal y para su esposa.

Tras una larga hora de espera, yo fui llamado para que ayudara a manejar las maletas del Mariscal, mientras se efectuaba el registro de las mismas. Luego, me condujeron a una celda en la que fui encerrado con otros compañeros de la pequeña expedición.

La misma noche nos transfirieron a la cárcel de Fresnes, metidos en un camión celular, como vulgares bandidos. Antes, pedí al Jefe de Policía que me dejara despedir del Mariscal y de su esposa. Agradece siempre, que me concediera tal favor. Pero no me dejó solo. Quedóse en el dintel de la puerta, para vigilarme. La mariscalía, me dijo que tuviera mucha confianza en la Divina Providencia y me pidió que fuera siempre valiente. El Mariscal, me dijo:

—Si usted ve al Comandante Alart, trate de procurarme por su mediación noticias de todos los que estuvieron a mi servicio, durante este terrible período.

El Comandante Alart, era el jefe de su secretariado particular. Le contesté, que muy probablemente no podría verle, puesto que se me llevaba a Fresnes. Consideré que la entrevista no tenía más objeto y abandoné al Mariscal, para no verle nunca más.

Dos meses después, yo fui libertado de Fresnes, por orden del Jefe de Instrucción Barry.

FIN

(Copyright by IMPERIO, Roldán May and SOOQP Agency).

(Reproducción incluso parcial y citando la procedencia, rigurosamente prohibida).

HUELVA. —Los marineros del barco pesquero "Arenas del Mar" han capturado en el sitio conocido por los Calvarios, en la costa sur un monstruo marino. Se trata, según la gente de mar de un elefante marino. En la Lonja municipal dió en bruto un peso de más de mil kilos y en canal 650. Su dimensión es de cinco metros y medio. Fue extraído del buche una gran cantidad de peces denominados "países" que llenaron tres cajas con peso de noventa kilos. El hecho, por ser rarísimo, está siendo muy comentado en los medios de prensa. —Efe.

El anuncio escrito es pregonero que no calla

Anuncie en IMPERIO

## VIAJE SECRETO Y DE LUJO

Mucho menos me parece absurda la idea de que los organizadores del viaje que está realizando el Douglas D. C.-3, llamado el avión fantasma,

Los pasajeros del Douglas se inscribieron en un viaje turístico del que únicamente el comandante conoce el itinerario. Este comandante de la nave lleva los pasaportes de todos los viajeros y un voto de confianza absoluto. Ellos no tienen ni la más remota idea de a dónde van, de cuáles serán las escalas del avión ni del tiempo en que

Por César GONZALEZ RUANO

estarán en cada sitio. Ahora, hace muy pocos días, llegaron a Palma y después se remontaron a la aventura. Esto es todo.

Una de las cosas que en definitiva preocupa y fastidia más al individuo de esta contemporaneidad de nervios machados, es la autorresponsabilidad de tener que tomar decisiones. Un fenómeno de inhibición se ha ido apoderando del hombre cuyo tiempo histórico se caracteriza precisamente por lo poco o nada que cuentan sus decisiones particulares siempre sometidas a los grandes dictados inexorables. La criatura humana zurrada por revoluciones y guerras, por cambios bruscos de fortuna y por un conjunto de imprevistos no condicionados a ningún programa lógico, anda hecha un llo y slente verdadera fastidio y aun temor ante sus proyectos siempre amagados por un destino misterioso y con frecuencia incongruente.

¿Para qué hacer un plan de algo si ese algo se columpia en el vacío y anda a merced de donde le lleve el primer viento que sople por donde menos se podía esperar?

A este estado se añade sin duda el aburrimiento por exceso o saturación de emociones y experiencias de un puñado de gentes poderosas—tal vez de escasa vida interior—que todo lo han visto y lo han vivido ya, que todo lo han agotado y machacado y que se encuentran lánguidos y perplejos ante la necesidad de tomar cualquier iniciativa.

Este programa de viaje sin programa conocido, que ofrece a sus pasajeros Douglas D. C.-3, nos parece un acierto muy representativo de la psicosis de nuestro tiempo. Su antecedente más claro está en esa alegría que sienten las señoras de clase media cuando veranean en un hotel de viajeros al sentarse a la mesa sin saber lo que van a comer y sin tener que haber discursado antes discutiendo con el servicio y venciendo en gloria y desgraciada batalla mil pequeñas e incómodas pesadeces que aparecen a diario.

La monotonía madre de todos los cansancios del alma, es grave cosa que aparece lo mismo en la vida del pobre que del rico y no imaginamos fácilmente remedio y cura de nervios contemporánea más expresiva y original—hasta ahora—que la que se les ha ocurrido lanzar al espacio a los organizadores de estos viajes aéreos un tanto fantasmales.

Claro que aun esto, como todo, está en cierta relación con la suerte de cada uno y se dará el caso del viajero a quien el avión le lleve allí donde menos le importe o allí a los lugares que ya conoce mejor. Pero eso es un riesgo fatal que nada afea la excelente idea del asunto.

Más delicado se nos antoja el carácter fatalista que adquirirá para los turistas tanto lo bueno como lo malo que les pueda suceder. Lo mismo un tifus que un amor "cogido" allá donde uno no fué por voluntad propia, tiene un peso de fatalidad verdaderamente impresionante.

Considerando ventajas e inconvenientes, este viaje de la nave misteriosa nos seduce como pocas cosas ya pueden seducirnos. Nos enrojaríamos en una cosa así sin dudarlo, como en una deliciosa venganza a toda una vida en que hemos tenido que estar decidiendo o haciéndonos la pobre ilusión de que decidíamos...

La conferencia del miércoles

## FRANCISCO AGUILAR hablará otra vez en Zamora

La Conferencia que tenía que haberse celebrado ayer y que se suspendió por coincidir con la solemne procesión del Sagrado Corazón de Jesús, tendrá lugar, Dios mediante, el próximo miércoles día 6 del actual, a las ocho y media de la tarde en el Paraninfo del Instituto de Enseñanza Media, "Claudio Mayano".

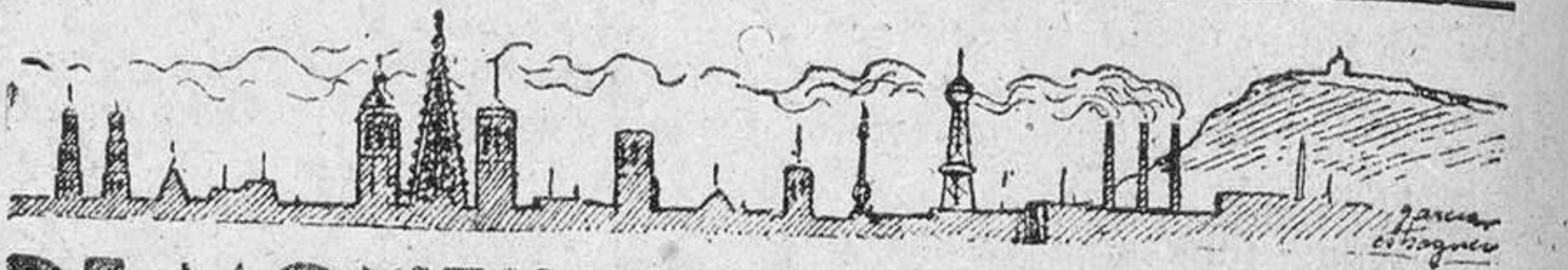
Esta conferencia con la que se clausura el Ciclo organizado por la Jefatura provincial del Movimiento, a través de su Departamento de Seminarios de Formación Política, estará a cargo del insigne maestro de trabajadores, Francisco Aguilar Paz, que como bien recuerdan todos los zamoranos, el año pasado tuvo a su cargo la apertura del Ciclo de Conferencias, de entonces y en la que demostró una competencia en materia social y una amenidad tal, que difícilmente habrán olvidado los que tuvieron la fortuna de escucharlo.

Una vez más, el director de la Escuela de Capacitación Social para trabajadores, viene a Zamora, y estamos seguros que en su conferencia, dará una lección magistral sobre el interesante tema, "Forma y realizaciones de la política social".

La fama de este joven maestro de sociología práctica, es prgonada por cuantos le han escuchado y de manera especial por aquellos trabajadores que han tenido la dicha de ser alumnos de su escuela de capacitación y que en Zamora hay varios obreros, que ya han pasado por dicha Escuela.

La Conferencia, como indicamos más arriba, tendrá lugar el miércoles día 6, a las ocho y media de la tarde, en el Paraninfo del Instituto de Enseñanza Media.

Las invitaciones pueden recogerse en la Jefatura provincial del Movimiento, Gobierno Civil y Oficina de Turismo o también mediante los enlaces Sindicales.



## DE MONTJUICH AL TIBIDABO

Crónica de Barcelona, por Manuel PASTOR

## La semana de Higiene Mental

CONTECIENCIAS deportivos y congresos y reuniones de la más variada especie, amenizan estos días la actualidad ciudadana.

Atendiendo unas veces al cuerpo y otras al espíritu, la ciudad responde a su tradición y a su prestigio. Nada se escapa a su variedades ni a sus inquietudes.

En esta actividad integral de la vida barcelonesa, registramos hoy la Semana de Higiene Mental.

Si tenemos en cuenta que en el curso del año las mentes no están lo suficientemente lúcidas

ni equilibradas como para merecer homenajes, estas conferencias que se darán en torno del tema tendrán los caracteres de un verdadero examen introspectivo y de un auténtico "conócete a ti mismo", respecto a nuestros actos pasados y a nuestra conducta futura.

Es una pena que el mundo esté necesitado de higiene para la mente de los hombres que lo componen.

Para desgracia de la Humanidad abundan muchos los neuróticos y son más los locos que los cuerdos. Por eso es necesario y absurdo—y en ello somos lo suficientemente listos—celebrar el "Día de la locura". Todos sobreentendemos que ella se nos ofrece en grandes dosis y que son muchos los días al cabo del año durante los cuales—por muy tontos que seamos—descubrimos sus manifestaciones con más o menos claridad.

Como es peor la ceguera mental que la de los ojos, no está de más que pasemos por el optómetro que unos profesores nos ofrecen durante estos días en forma de conferencias, encaminadas al análisis de las anomalías mentales y de los medios para canalizarlas favorablemente.

Quizá nosotros no tengamos remedio, pero las enseñanzas pueden ser fecundas en orden a la educación de nuestros hijos, cuya psique virginal y emotiva hemos de poner a salvo de modas excesivamente precoces y desmoralizadoras como son éstas de los tiempos que vivimos.

En medio de la psicosis general de la época, que es angustia e incertidumbre, bien está un poco de higiene para las mentes y, sobre todo, para los corazones.

Con esa revisión y acertada dirección de la vida del espíritu, se pueden evitar muchos dramas, desde esos íntimos que atormentan y acongojan al individuo, hasta esos otros que prenden tan fácilmente en las masas, tan impresionables y veleidosas ante estímulos muchas veces insospechados.

Entre unos y otros hay una correlación y una sintomatología común que los encadena irremisiblemente.

Entre el que no afronta serenamente los problemas que reserva la vida y la muchedumbre alucinada de la que se apodera el pánico ante una inofensiva rueda de arteificio, sólo media un paso: el de su interpretación individual o colectiva; por la suma de casos particulares que esto último encierra.

Digo esto, porque la fecha de la llegada de los jugadores del Club de Fútbol Barcelona, pudo haber sido luctuosa en los anales de esta laboriosa ciudad,

Embajada de ese país.

Embajada de ese país.